

LAVAGE ULTRAWASH

ULTRAWASH BASIC - ULTRAWASH ELECTRIC - ULTRAWASH SHIATSU
ULTRAWASH Q BASIC – ULTRAWASH Q ELECTRIC – ULTRAWASH Q SHIATSU



MANUEL D'UTILISATION

INSTRUCTIONS ORIGINALES

Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation de
l'appareil de lavage

G A M M A  B R O S S S p A

GAMMA & BROSS
62/E, rue Mazzini
46043 Castiglione delle Stiviere (MANTOVA) - ITALIE

La propriété de ce livret est réservée ; toute reproduction ou transmission à des tiers sans l'autorisation
du propriétaire est strictement interdite. Les droits seront défendus conformément à la loi en cas
d'infraction.

Sommaire

Chapitre	Paragraphe	P.
Chapitre 1	Description et caractéristiques principales:	03
	1.1 Introduction : 03	
	1.2 Garantie : 04	
	1.3 Exclusions de la garantie : 04	
	1.4 Description : 04	
	1.5 Données techniques : 05	
Chapitre 2	NORMES DE SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DES ACCIDENTS :	05
	2.1. NIVEAUX DE RISQUE : 05	
	2.2 UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ : 05	
	2.3 MAINTIEN EN SÉCURITÉ : 06	
CHAPITRE 3	TRANSPORT, DÉCHARGEMENT, INSTALLATION ET MISE EN SERVICE :	06
	3.1. EMBALLAGE, TRANSPORT ET DÉCHARGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT : 06	
	3.2. DÉBALLAGE : 06	
	3.3. INSTALLATION : 07	
	3.4 VÉRIFICATIONS AVANT LA MISE EN PLACE ET LE RACCORDEMENT 07	
	3.5 ULTRAWASH : INSTALLATION ET RACCORDEMENT 07	
	3.6 ULTRAWASH SHIATSU : INSTALLATION ET RACCORDEMENT 10	
CHAPITRE 4	MODE D'EMPLOI : 11	
	4.1 AVERTISSEMENTS AVANT L'UTILISATION : 11	
	4.2 UTILISATION DU LAVAGE 11	
	4.3 PANNEAU DE CONTRÔLE POUR MOUVEMENT DU SIÈGE ULTRAWASH 11	
	4.4 PANNEAU DE CONTRÔLE POUR SIÈGE ET MASSAGE ULTRAWASH SHIATSU 12	
CHAPITRE 5	DIAGRAMMES TECHNIQUES INSTALLATIONS :	13
	5.1. INSTALLATION ÉLECTRIQUE ULTRAWASH 14	
	5.2 INSTALLATION ÉLECTRIQUE ULTRAWASH SHIATSU 14	
	5.3 INSTALLATION HYDRAULIQUE ULTRAWASH – ULTRAWASH SHIATSU 15	
CHAPITRE 6	NETTOYAGE ET ENTRETIEN 16	
	6.1 ENTRETIEN COURANT 16	
	6.2 ENTRETIEN SPÉCIAL 16	
	6.3 ASSISTANCE TECHNIQUE 16	
CHAPITRE 7	INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION 17	
CHAPITRE 8	DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ DES COMPOSANTS 18-22	

CHAPITRE 1

DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

1.1 INTRODUCTION

Ce manuel contient les instructions nécessaires à l'installation, à la compréhension, à la bonne utilisation et à l'entretien courant du BAC À SHAMPOING ULTRAWASH, conçu et fabriqué par GAMMA & BROSS spa à Castiglione delle Stiviere (Mantoue) – Italie.

L'utilisateur trouvera ici toutes les informations utiles pour une utilisation sûre et pour garantir la bonne conservation du ULTRAWASH.



Ce manuel fait partie intégrante du produit et doit être soigneusement conservé afin d'en préserver l'intégrité et d'en permettre la consultation tout au long de la durée de vie de l'appareil. Des exemplaires supplémentaires du manuel d'utilisation peuvent être obtenus sur simple demande auprès de :

G A M M A & B R O S S S p A

GAMMA & BROSS
Via Mazzini, 62 / E

46043 Castiglione delle Stiviere (MANTOVA) - ITALIE

Le respect et l'application des consignes présentes dans ce manuel conditionnent la sécurité de l'utilisateur, le bon fonctionnement, la rentabilité d'utilisation ainsi que la longévité du ULTRAWASH. Il est impératif de suivre scrupuleusement ce qui est indiqué dans ce livret.



La société GAMMA & BROSS décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés aux personnes, aux animaux ou aux biens, résultant d'une négligence ou du non-respect de ce qui est précisé dans ce manuel d'utilisation.

1.2 GARANTIE

La Société GAMMA & BROSS offre une garantie sur l'ULTRAWASH et ses accessoires pour une durée de 12 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre la réparation ou le remplacement gratuit des pièces reconnues défectueuses après examen approfondi par le Service Technique du Fabricant, à l'exception de toutes les pièces électriques. La garantie se limite uniquement aux défauts de matériaux et prend fin si les pièces concernées ont été modifiées ou démontées par du personnel non autorisé. Les dommages directs ou indirects causés à des personnes, des animaux ou des biens en raison d'une panne ou d'un dysfonctionnement de l'appareil sont exclus de la garantie. Les frais de transport, la TVA et tout élément non mentionné dans le contrat de fourniture restent à la charge de l'acheteur. Le remplacement ou la réparation de pièces sous garantie ne prolonge pas la période de garantie initiale. L'acheteur ne pourra faire valoir ses droits à la garantie que s'il a respecté les conditions relatives à son application, éventuellement précisées dans le contrat de fourniture. En cas de litige non soumis à un arbitrage ou nécessitant l'intervention d'une juridiction, le Tribunal compétent sera exclusivement celui de Mantoue.

1.3 EXCLUSIONS DE GARANTIE

Lors de la réception, il convient de vérifier que l'appareil n'a subi aucun dommage pendant le transport et que tous les accessoires sont présents et intacts. Toute réclamation doit être faite dans les 8 jours suivant la livraison de l' ULTRAWASH. En dehors des cas prévus par le contrat de fourniture, la garantie est annulée :

- En cas d'erreur d'utilisation imputable à l'opérateur.
- Si les instructions du manuel ne sont pas suivies.
- Si l' ULTRAWASH a été modifié suite à une intervention de réparation effectuée par des tiers sans l'accord de GAMMA & BROSS.

1.4 DESCRIPTION

L' ULTRAWASH est disponible en six (6) modèles : ULTRAWASH BASIC, ULTRAWASH ELECTRIC – ULTRAWASH SHIATSU – ULTRAWASH Q BASIC, ULTRAWASH Q ELECTRIC – ULTRAWASH Q SHIATSU

ULTRAWASH BASIC – Q BASIC :

Station de lavage équipée d'une assise en mousse de polyuréthane recouverte de similicuir. La cuve est en porcelaine vitrifiée. Le système de basculement permet un positionnement optimal de la cuve au niveau de la nuque du client. Le fauteuil repose sur une structure robuste en acier galvanisé et tropicalisé.

ULTRAWASH ELECTRIC - ULTRAWASH Q ELECTRIC :

Station de lavage équipée d'une assise en mousse de polyuréthane recouverte de similicuir. La cuve est en porcelaine vitrifiée. Le système de basculement permet un positionnement optimal de la cuve au niveau de la nuque du client. Le fauteuil repose sur une structure robuste en acier galvanisé et tropicalisé, équipé de mécanismes permettant de relever le repose-jambes pour placer le client dans une position idéale de détente.

ULTRAWASH SHIATSU – Q SHIATSU :

Station de lavage équipée d'une assise en mousse de polyuréthane recouverte de similicuir. La cuve est en porcelaine vitrifiée. Le système de basculement permet un positionnement optimal de la cuve au niveau de la nuque du client. Le fauteuil repose sur une structure robuste en acier galvanisé et tropicalisé, équipé de mécanismes permettant de relever le repose-jambes pour une relaxation parfaite. Un tapis massant pneumatique intégré dans le fauteuil offre un massage doux sur toute la longueur du dos et des jambes. Grâce au système AIR-SHIATSU, il est possible de sélectionner le mode séquentiel ou aléatoire et d'ajuster l'intensité du massage.

1.5 DONNÉES TECHNIQUES

Tableau 1.

ULTRAWASH BASIC – Q BASIC	Unité de mesure	
Poids net	kg	68
Hauteur	mm	Basic 950 – Q basic 930
Longueur	mm	Basic 1240 – Q basic 1300
Largeur	mm	690
Débit d'eau à 3 bars	litres	9 par minute
Pression de service	Bar	Min. 0,5 / max 10
Dimensions du colis	cm	90x140x118h
Poids brut	Kg	160

Tableau 2.

ULTRAWASH ELECTRIC – Q ELECTRIC	Unité de mesure	
Poids net	kg	68
Hauteur	mm	Basic 950 – Q basic 930
Longueur Max.	mm	Basic 1520 – Q basic 1580
Largeur	mm	690
Puissance électrique maximale absorbée	W	130
Tension/fréquence d'alimentation	V / Hz	220/230 - 50

Débit d'eau à 3 bars	litres	9 par minute
Pression de service	Bar	Min. 0,5 / max 10
Dimensions de l'emballage	cm	90x140x118h
Poids brut	Kg	160

Tableau 3.

ULTRAWASH SHIATSU – Q SHIATSU	Unité de mesure	
Poids net	kg	68
Hauteur	mm	Basic 950 – Q basic 930
Longueur maximale	mm	Basic 1520 – Q basic 1580
Puissance électrique maximale absorbée	W	180
Tension/fréquence d'alimentation :	V / Hz	220/230 - 50
Débit d'eau à 3 bars	litres	9 par minute
Pression de service	Bar	Min. 0,5 / max 10
Dimensions de l'emballage	cm	90x140x118h
Poids brut	Kg	160

CHAPITRE 2

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DES ACCIDENTS

2.1 NIVEAUX DE DANGER

La sécurité de l'utilisateur est au cœur des priorités du fabricant, qui anticipe toutes les situations à risque et les dangers éventuels liés à l'utilisation. Afin de garantir une utilisation optimale et sécurisée, il est fortement recommandé de lire attentivement ce manuel, en particulier cette section, et d'éviter tout comportement inadapté ou contraire aux consignes exposées ici :



DANGER : Veuillez lire attentivement les consignes suivantes. Toute personne ne respectant pas ces règles s'expose à des dommages irréversibles, ou risque d'en causer à autrui, aux animaux ou aux biens. GAMMA & BROSS décline toute responsabilité, directe ou indirecte, pour les préjudices résultant du non-respect des consignes de sécurité et de prévention des accidents mentionnées ci-dessous.

2.2 UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de l' ULTRAWASH, il est impératif de respecter les consignes suivantes :

- Il est interdit d'utiliser ou de faire utiliser l' ULTRAWASH par toute personne n'ayant pas lu, compris et assimilé dans leur intégralité les informations du présent manuel.
- Il est interdit d'utiliser ou de faire utiliser l' ULTRAWASH par du personnel non formé, non qualifié, ou présentant des problèmes de santé.
- Il est interdit d'utiliser ou de faire utiliser l' ULTRAWASH si les dispositifs de sécurité sont désactivés ou si les protections fixes ont été retirées.
- Il est obligatoire de vérifier, avant chaque utilisation, l'intégrité parfaite et le fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité de l' ULTRAWASH.
- Il est obligatoire de procéder à l'installation et à la mise en service de l' ULTRAWASH conformément aux instructions du présent manuel.
- Il est obligatoire d'installer l' ULTRAWASH dans un espace fermé, couvert, propre, bien éclairé, à température contrôlée, à l'abri des poussières et de l'humidité, et sans risque d'explosion ou d'incendie.
- Il est obligatoire de s'assurer que la surface d'appui de l' ULTRAWASH soit plane et stable.
- Il est conseillé de se familiariser avec les commandes avant de commencer à utiliser l'appareil.
- En cas d'anomalie, il est fortement recommandé de contacter systématiquement le Fabricant, sans procéder à des interventions non appropriées.
- L'utilisation des accessoires est uniquement autorisée s'ils sont prévus par le Fabricant.

2.3 MAINTIEN EN TOUTE SÉCURITÉ

Pour garantir la sécurité durant toute la durée de vie de l'ULTRAWASH, il est essentiel de respecter les consignes suivantes :

- ▣ **Il est interdit de retirer ou de modifier les dispositifs de sécurité. 6**
- **Il est interdit d'abandonner l'ULTRAWASH avec les protections démontées.**
- **Il est interdit d'utiliser de l'essence ou des solvants comme produits de nettoyage ; privilégiez toujours des liquides nettoyants commerciaux agréés, non inflammables et non toxiques.**
- **Il est obligatoire de couper l'alimentation électrique avant toute opération de nettoyage ou d'entretien de l'ULTRAWASH.**
- **Il est obligatoire que l'entretien de l'ULTRAWASH soit réalisé exclusivement par du personnel qualifié et spécialisé.**

CHAPITRE 3

TRANSPORT, DÉCHARGEMENT, MONTAGE ET MISE EN SERVICE

3.1 EMBALLAGE, TRANSPORT ET DÉCHARGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

Tous les éléments sont soigneusement vérifiés par le fabricant avant l'expédition.

Les modalités d'emballage sont établies avec le client en fonction de la distance et du mode de transport choisi. L'ULTRAWASH est acheminé dans un emballage, protégé par une housse en plastique (nylon airball) afin d'éviter tout contact direct avec l'humidité ou la poussière, puis placé dans une boîte ou une caisse adaptée pour empêcher tout mouvement horizontal ou vertical.

L'étiquette extérieure de l'emballage comporte les informations suivantes :

- Adresse du fabricant ;
- Adresse du destinataire ;

À la réception de l'ULTRAWASH vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommages lors du transport et que l'emballage n'a pas été altéré, ce qui pourrait entraîner la disparition de pièces internes. En cas de dommages ou de pièces manquantes, contactez immédiatement le transporteur et le fabricant, en fournissant des photos comme preuve.

Le levage des différentes parties constituant l'emballage de l'ULTRAWASH doit être effectué à la main par deux personnes. Si des équipements de levage sont utilisés, il est nécessaire de vérifier le bon équilibre de la charge jusqu'à ce qu'elle soit totalement soulevée, en procédant de façon continue et sans à-coups.

Lors des déplacements, maintenez la charge aussi basse que possible pour garantir une stabilité optimale et une meilleure visibilité. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages survenus durant le transport de l'ULTRAWASH.

3.2 DÉBALLAGE

Placez l'appareil emballé aussi près que possible de son emplacement d'installation, puis retirez soigneusement les pièces de l'emballage. Si l'emballage est en papier, il doit être recyclé dans les conteneurs prévus à cet effet. Si l'emballage est en plastique (nylon airball), ne le brûlez pas et ne le jetez pas dans la nature : déposez-le dans les points de collecte prévus, conformément à la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.

Les éléments d'emballage doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils peuvent représenter un danger potentiel.

3.3 INSTALLATION

Les étapes d'installation de l'ULTRAWASH sont détaillées ci-dessous. Avant de commencer, vérifiez l'intégrité et la complétude des accessoires fournis.



L'installation et le réglage de l'ULTRAWASH comportent des opérations potentiellement dangereuses : ces interventions doivent impérativement être réalisées par du personnel qualifié et compétent. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel : GAMMA & BROSS décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect des instructions décrites.

3.4 CONTRÔLES AVANT LA POSE ET LE RACCORDEMENT (versions BASIC - ELECTRIC - Q BASIC - Q ELECTRIC)

Avant d'installer l'ULTRAWASH, il est recommandé de vérifier et, si besoin, d'adapter les installations dans la pièce prévue à cet effet, en respectant les consignes suivantes :

- Vérifiez la tension et la fréquence de fonctionnement : elles doivent être conformes à celles du réseau électrique du local. L'équipement électrique est généralement prévu pour fonctionner sous une tension de 230 volts et une fréquence de 50 hertz.
- Examinez l'état des conducteurs du câble d'alimentation ainsi que celui du conducteur de terre.
- Assurez-vous qu'un dispositif de coupure automatique contre les surintensités, équipé d'un disjoncteur différentiel, est installé.
- Raccordez le câble d'alimentation de l'appareil à l'interrupteur dédié, en respectant scrupuleusement les normes en vigueur.
- Des variations de tension ou la présence d'appareils générant des interférences électromagnétiques peuvent endommager les composants électroniques de l' ULTRAWASH



Il est strictement interdit de connecter l'installation électrique directement aux conducteurs du réseau d'alimentation du local : une défaillance du réseau d'alimentation peut causer des dommages irréparables à l' ULTRAWASH et des blessures graves à toute personne en contact avec le dispositif de lavage

3.5 ULTRAWASH : INSTALLATION ET RACCORDEMENT (versions BASIC – ELECTRIC - Q BASIC - Q ELECTRIC)

1) Retirez l' ULTRAWASH de son emballage avec le plus grand soin, puis déplacez-le à proximité de l'emplacement où il doit être utilisé.

2) Dévisser la structure du panneau de base en bois

Après avoir correctement positionné le dispositif de lavage, retirer le capot arrière en aluminium, sortir le câble biprise du boîtier de commande alimentant le moteur électrique du repose-jambes et brancher ce câble à la prise de courant prévue à cet effet (fig.1 -2) GAMMA & BROSS spa - Via Mazzini, 62/E - 46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN)

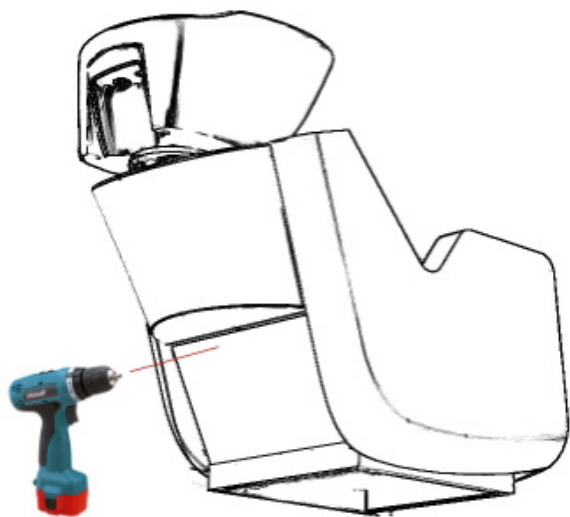


Fig.1

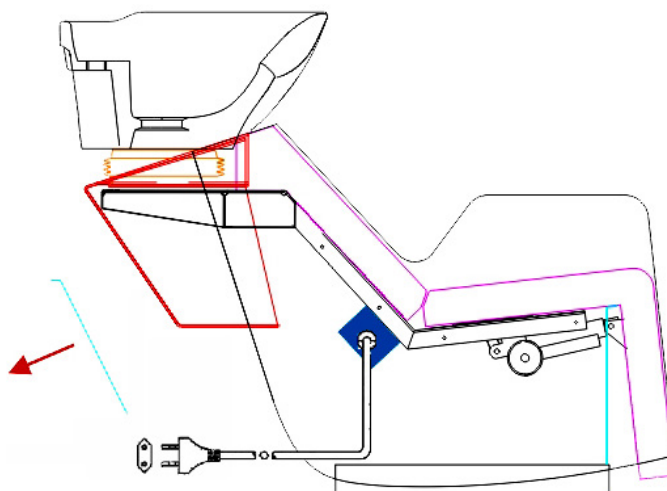


Fig.2



Les capots et les éléments métalliques des leviers et du châssis peuvent présenter des bords coupants : portez des gants de protection.

4) Appuyez sur le panneau de commande pour ouvrir complètement le repose-jambes. Retirez le cache avant.

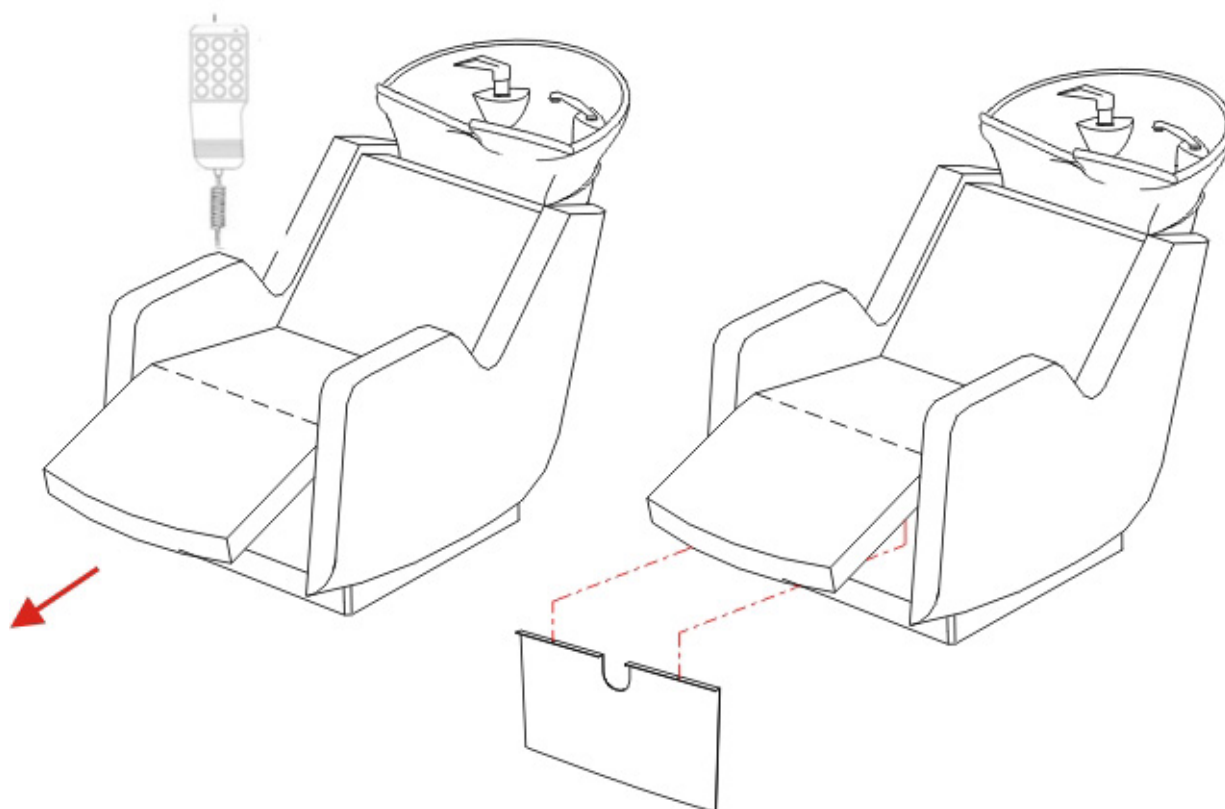


Fig.3

- 5) Fixez solidement la structure au sol à l'aide des chevilles appropriées, ou, si le revêtement n'est pas assez compact, utilisez une résine d'ancrage (non fournie) (voir fig. 4)

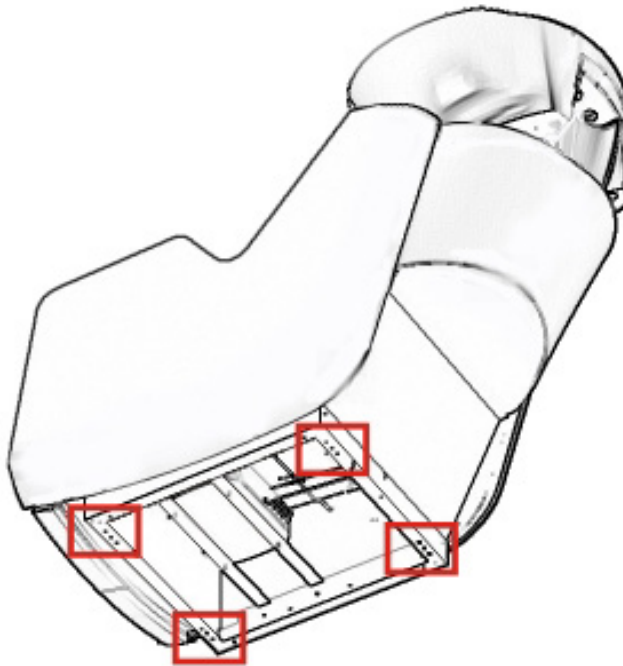


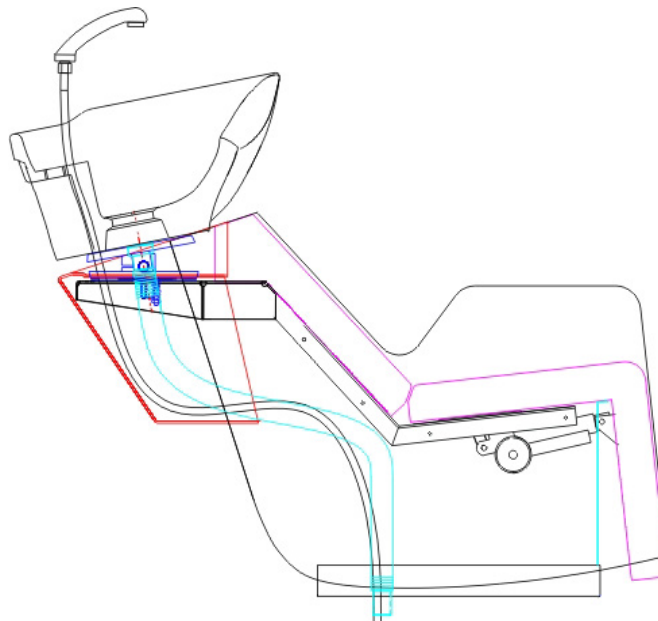
Fig.4



ATTENTION : Avant de raccorder aux robinets, il est impératif de purger le système d'eau pour éviter que le sable ou toute impureté résiduelle n'obstrue la robinetterie ou n'endommage les céramiques de mélange sophistiquées.

- 1) Effectuez les raccordements hydrauliques en vous assurant que la cuve et le flexible de la douchette bougent sans contrainte sur toute l'amplitude du basculement (voir fig.5)

Fig.5





Les branchements et prises électriques ne doivent jamais être posés directement sur le sol.

Assurez-vous que tous les câbles électriques soient solidement fixés à la structure et ne gênent pas les mouvements du siège ; ils risqueraient d'être arrachés ou sectionnés, ce qui pourrait provoquer de graves blessures et des dommages irréversibles.

- 6) Replacer tous les capots, en procédant dans l'ordre inverse



S'assurer que chaque élément est positionné correctement afin que les leviers ne touchent pas le capot lors des manipulations

3.6 ULTRAWASH : INSTALLATION ET RACCORDEMENT (versions SHIATSU – Q SHIATSU)



Sur les modèles Shiatsu, veillez à ne jamais tirer sur les tuyaux d'air afin d'éviter qu'ils ne se déconnectent du bloc compresseur, ou pire, du tapis massant intégré dans l'assise.

Après avoir correctement installé le poste de lavage, retirez le capot arrière en aluminium, puis sortez le câble double prise de la centrale qui alimente le moteur électrique du repose-jambes. Sortez également le câble Schuko du compresseur dédié au massage pneumatique. Branchez les deux câbles à la prise prévue à cet effet (voir fig.6).

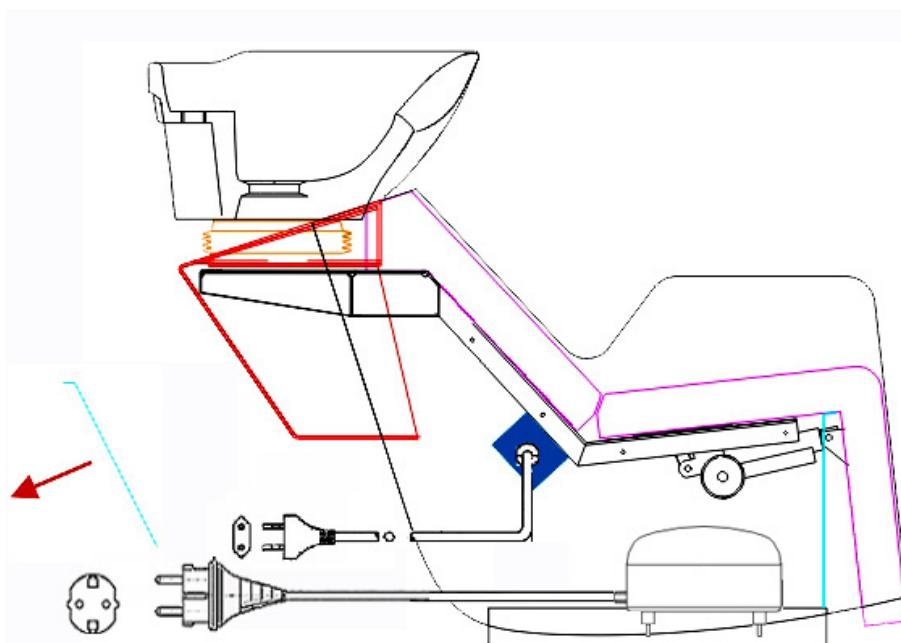


Fig.6

CHAPITRE 4

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

4.1 MISES EN GARDE D'UTILISATION

- ▣ Il est absolument interdit de s'asseoir ou de monter sur le repose-jambes lorsque le fauteuil est en mode relaxation. 11
- ▣ Le massage shiatsu doit être activé uniquement quand le fauteuil est en position relax.

Les unités électroniques de lavage peuvent présenter des dysfonctionnements en cas de variations de tension ou d'interférences électromagnétiques, souvent causées par des sèche-cheveux ou des appareils non suffisamment protégés.

4.2 UTILISATION DU LAVAGE

Avant de démarrer ULTRAWASH, vérifiez le bon fonctionnement du système et prenez connaissance des commandes.

La cuve peut être réglée manuellement avec précision au niveau de la nuque du client grâce à un système classique basculant à friction, permettant de monter ou descendre l'encolure de la cuve. Les mouvements du fauteuil et les massages se contrôlent via télécommande et pédalier. Retrouvez ci-dessous les instructions d'utilisation des différents télécommandes disponibles selon les modèles.

4.3 BOUTONNIÈRE POUR LE MOUVEMENT DU SIÈGE ULTRAWASH

Liste des commandes :

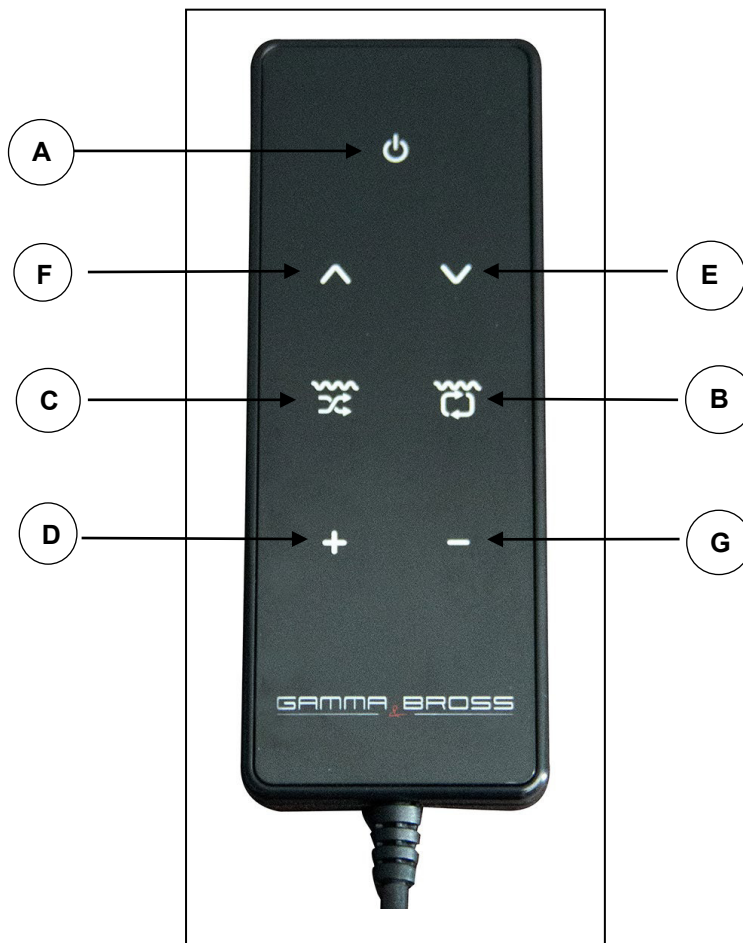
- Bouton A : déploie le repose-jambes en mode relax
- Bouton B : replie le repose-jambes



4.4 PANNEAU DE COMMANDE POUR RÉGLAGE DU SIÈGE ET MASSAGE ULTRAWASH SHIATSU

Pour la première mise sous tension, il est nécessaire d'attendre 7 secondes avant d'utiliser une commande, afin que le microprocesseur puisse effectuer son réinitialisation. Cette opération est répétée à chaque coupure d'électricité. Le programme de massage est réglé par défaut sur une durée de 15 minutes ; une fois ce temps écoulé, le massage s'arrête automatiquement.

Pour relancer le massage, appuyez sur le bouton rouge de la télécommande.



Liste des commandes :

- Bouton A : Active ou désactive le massage
- Bouton B : Le flux d'air gonfle les coussins en séquence
- Bouton C : Le flux d'air gonfle les coussins de façon aléatoire
- Bouton D : Augmente l'intensité
- Bouton E : Diminue l'intensité
- Bouton F : Rehausse l'assise et le repose-jambes en mode détente
- Bouton G : Abaisse l'assise et le repose-jambes

CHAPITRE 5

Schémas techniques des installations

5.1 Schéma électrique ULTRAWASH

A) CONTROL BOX FOR ELECTRIC MOTOR PS12

Switching 100-240 Vac 50 – 60 Hz 110W
Duty cycle 2 min
Pause 5 min.

B) ELECTRIC LINEAR MOTOR LM 35_04

24 DC / 4.2 A 6000 N
Duty cycle 2 min
Pause 5 min.
Protection Grade: IP30

C) 2- BUTTONS REMOTE

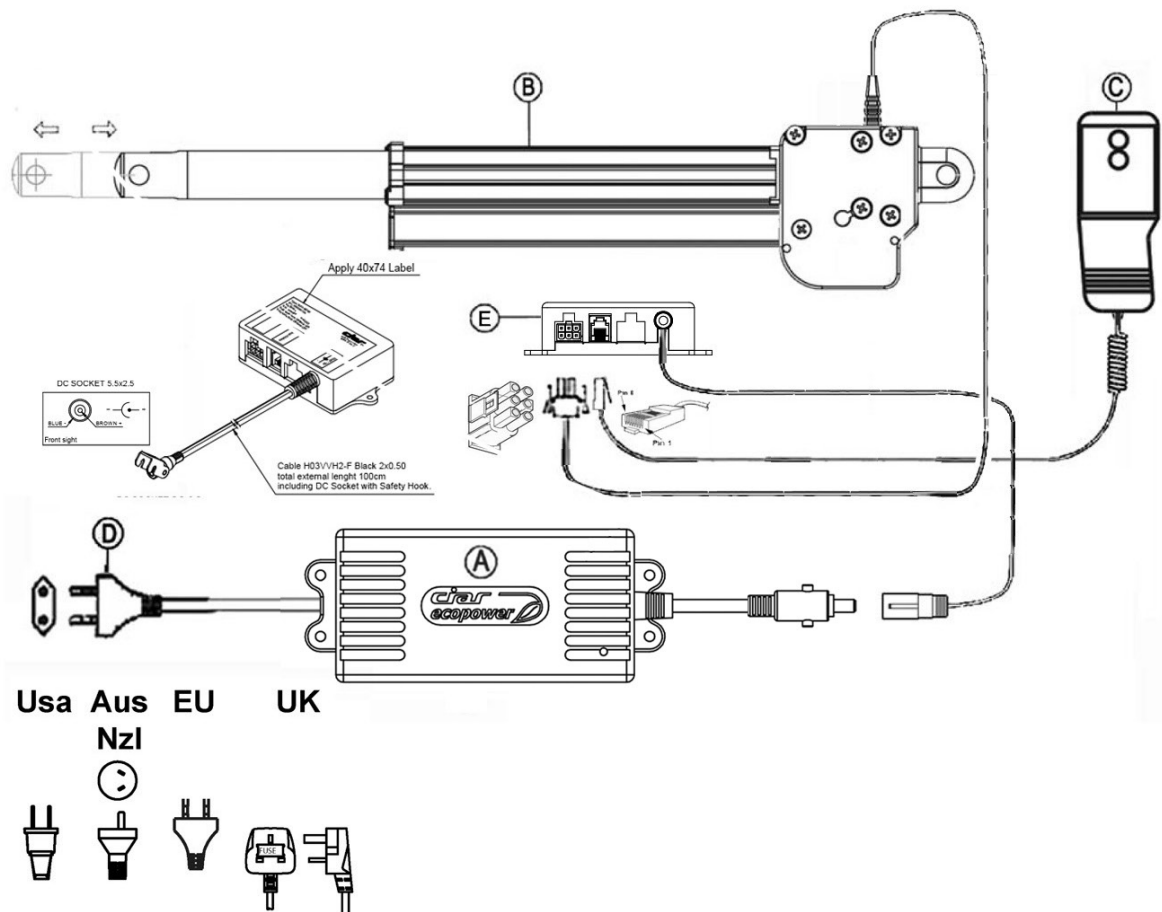
12 Vdc
phone wire 4 poles, 8 – pins plug RJ45

D) CEE 7/16 EUROPLUG

feeding cable with USA - Aus - UK plug
on demand

E) POWER SUPPLY SU03_M2/M1

29 Vdc
Duty cycle 1 min ON / 8min OFF
Duty cycle 1 min ON / 5 min OFF



5.2 SYSTÈME ÉLECTRIQUE ULTRAWASH SHIATSU – Q SHIATSU

A) CONTROL BOX FOR ELECTRIC MOTOR PS12
Switching 100-240 Vac 50 – 60 Hz 110W
Duty cycle 2 min
Pause 5 min.

B) ELECTRIC LINEAR MOTOR LM 35_04
24 DC / 4.2 A 6000 N
Duty cycle 2 min
Pause 5 min.
Protection Grade: IP30

C) 7- BUTTONS REMOTE CONTROL
12 Vdc.
phone wire 4 poles, 8 – pins plug RJ45

D) POWER SUPPLY SU03_M2/M1
29 Vdc
Duty cycle 1 min ON / 8min OFF
Duty cycle 1 min ON / 5 min OFF

E) SHIATSU AIR MASSAGE SYSTEM
Pneumatic Pump 40W 13V / 2.5A
50 – 60 Hz

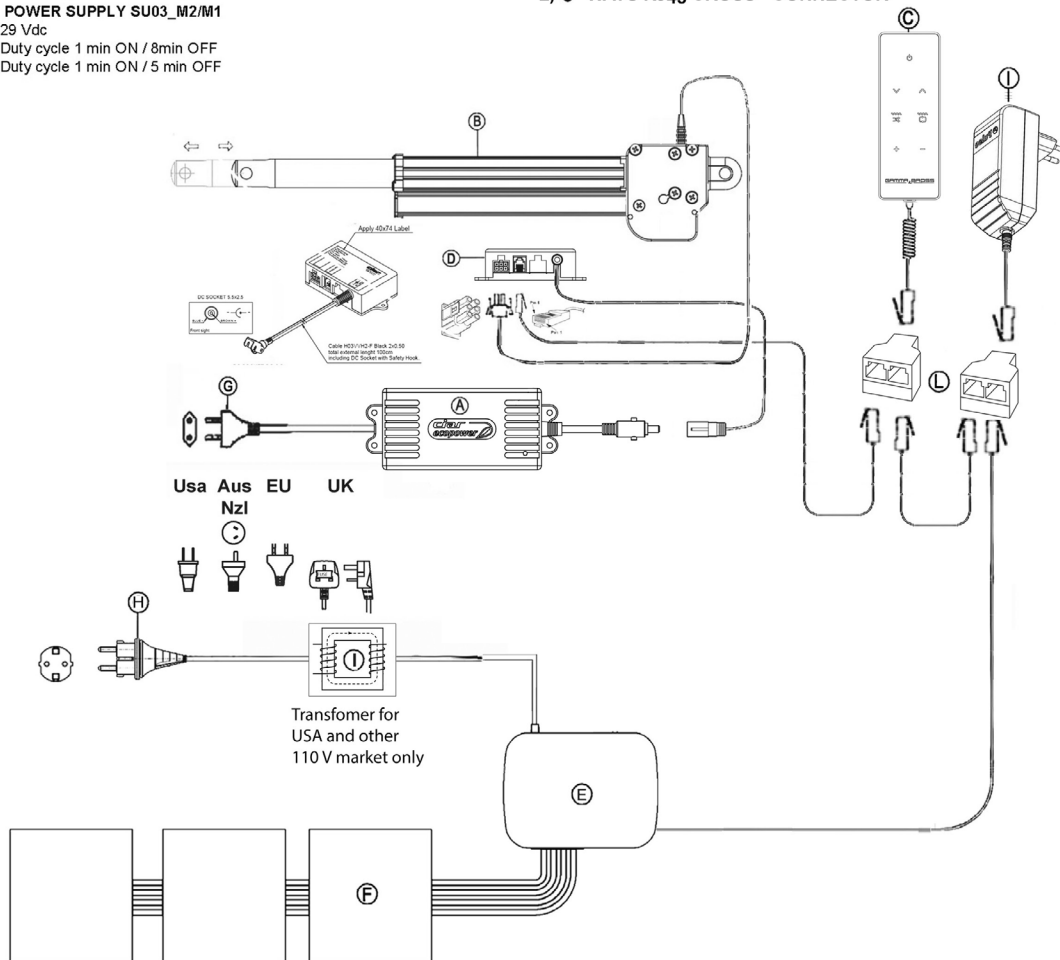
F) AIR INFLATED MAT

G) CEE 7/16 EUROPLUG
feeding cable with USA - Aus - UK plug
on demand

H) CEE 7/4 SHUCKO PLUG

I) 5V DC POWER SUPPLY FOR REMOTE CONTROL FEEDING

L) 3- WAYS RJ45 CROSS - CONNECTOR



5.3 SYSTÈME HYDRAULIQUE ULTRAWASH

ENSEMBLE MITIGEUR + DOUCHETTE MOD. GM502.020 ECOMIX GAMOX

Pression d'essai 15 bar

LIMITE D'UTILISATION CONFORME UNI 10234 EN (817)

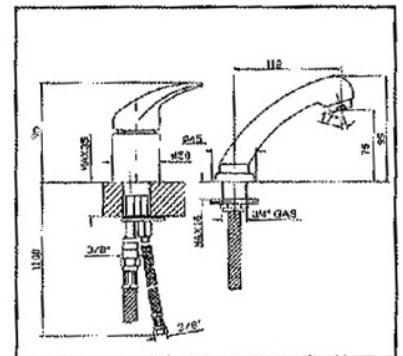
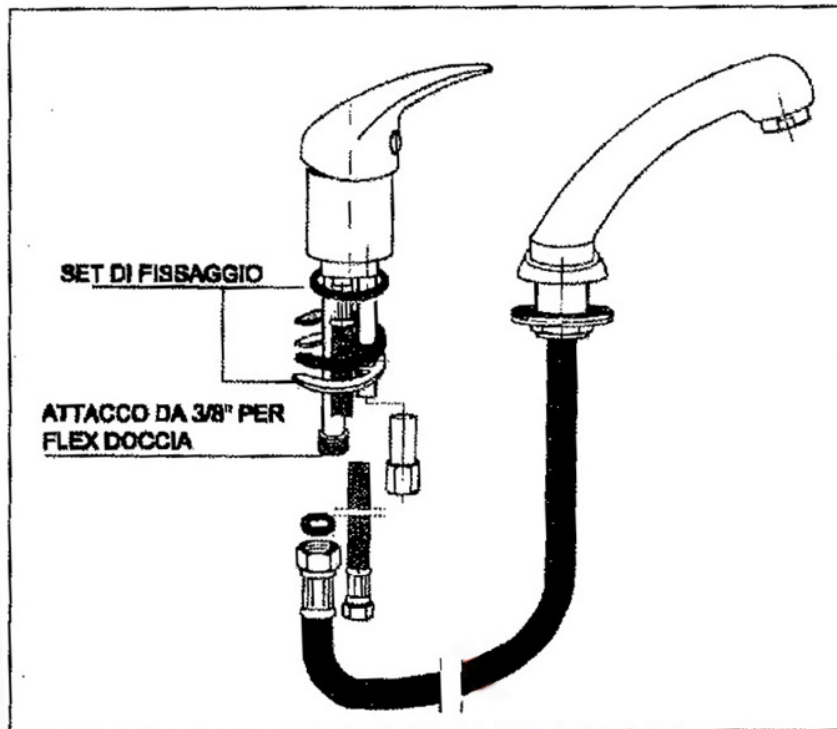
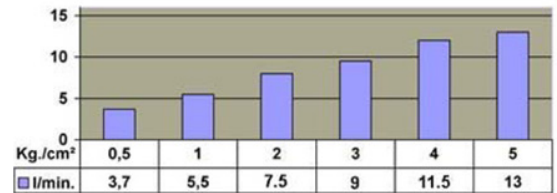
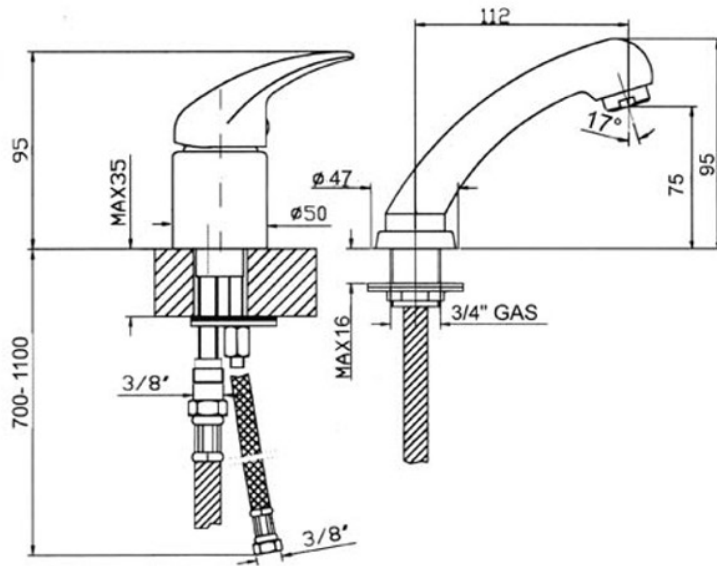
Pression MIN 0,5 bar MAX 10 bar

Température MAX 90°.

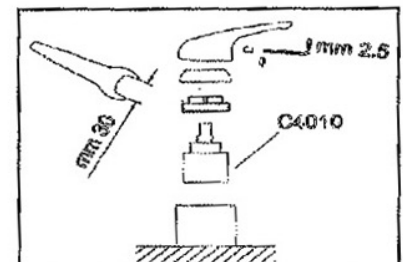
Limites d'utilisation recommandées pour un fonctionnement optimal

Pression MIN 0,5 bar MAX 5 bar

Température MAX 65°



MANUTENZIONE



CHAPITRE 6

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

6.1 ENTRETIEN COURANT

Pour préserver l'efficacité de l'ULTRAWASH UP dans le temps et garantir son bon fonctionnement, il est essentiel de suivre scrupuleusement les instructions indiquées ci-après.

Le nettoyage de la cuve en céramique et de la robinetterie doit être effectué régulièrement avec de l'eau et des produits adaptés à base de détergents neutres.

- L'utilisation de solvants, d'acides ou de détergents abrasifs est strictement interdite.
- Il est formellement interdit d'utiliser des éponges métalliques ou tout autre accessoire abrasif.

Les taches de coloration doivent être nettoyées sans délai afin d'éviter qu'elles n'endommagent durablement la surface de la cuve.

- Retirer aussitôt les cheveux et autres résidus solides pour éviter l'obstruction de la bonde et des évacuations.
- Nettoyer régulièrement le siphon d'évacuation de l'installation hydraulique (non fourni).

Pensez à nettoyer fréquemment le filtre aérateur du pommeau en le dévissant de son logement. Remplacez-le s'il est trop obstrué ou entartré.



ATTENTION : Les produits anticalcaire du commerce contiennent des solvants et des acides qui attaquent les surfaces chromées et sont nocifs pour la santé par inhalation ou contact.

Les surfaces du fauteuil, de la coque peinte et du capot doivent être nettoyées régulièrement à l'aide de chiffons ou d'éponges douces, d'eau et de détergents neutres.

L'utilisation de solvants, d'acides, de détergents ou de matériaux abrasifs est formellement proscrite : cela altérerait la protection de l'éco-cuir et de la peinture, compromettant leur qualité et leur résistance à la saleté.

Évitez absolument de tacher avec des colorants : toute tache de couleur est impossible à retirer. En cas d'incident, tentez de l'effacer immédiatement afin de limiter les dégâts.

6.3 ENTRETIEN EXCEPTIONNEL :

Les interventions d'entretien exceptionnel (remplacement de pièces, nettoyage des éléments internes) doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié et agréé par le fabricant. Toute opération sur le système électrique est considérée comme entretien exceptionnel et requiert impérativement l'intervention de spécialistes.



Il est impératif de débrancher l'appareil avant d'effectuer toute opération d'entretien exceptionnel.

6.4 ASSISTANCE TECHNIQUE :

L'entretien doit être effectué en suivant scrupuleusement les consignes de ce manuel. Pour toute situation non prévue ou pour obtenir de l'aide, il est conseillé de contacter directement le fabricant en précisant :

- **Modèle**
- **Référence client**
- **Numéro de commande ou D.D.T.**
- **Date de livraison**

Des références précises permettent d'obtenir rapidement des réponses adaptées.

Si l'entretien de l'ULTRAWASH n'est pas réalisé conformément aux instructions, avec des pièces non d'origine ou sans accord écrit du fabricant, ou si l'intégrité ou les caractéristiques de l'appareil sont altérées, GAMMA & BROSS décline toute responsabilité concernant la sécurité des personnes et le bon fonctionnement de l'ULTRAWASH. Toute intervention non autorisée rend la garantie caduque.

CHAPITRE 7

INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION

À la fin de la durée de vie du produit, il convient de procéder à son élimination dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations en vigueur.

Il est conseillé de déposer le produit dans les espaces écologiques prévus à cet effet.

Nous recommandons de respecter scrupuleusement les règles en vigueur concernant le tri sélectif.

CHAPITRE 8

ATTESTATIONS DE CONFORMITÉ DES COMPOSANTS

GAMMA & BROSS S.p.A.
VIA MAZZINI, 62/E - 46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN) ITALY
PH. +39 0376 632630 - FAX +39 0376 636683
Cap. Soc. € 765.000 - www.gammabross.com
REA 158093 - Cod. Fisc. e Part. IVA IT 01431270204

ATTESTATION DE CONFORMITÉ

FABRICANT : Gamma & Bross S.p.A.
Via Mazzini, 62/E
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)
ITALIE

DESCRIPTION DU PRODUIT : Art. GSUW003 ULTRAWASH mod.BASIC
Art. GSUW002 ULTRAWASH mod.ÉLECTRIQUE
Art. GSUW001 ULTRAWASH mod.SHIATSU
Art. GSUW006 ULTRAWASH 2013 mod.BASIQUE
Art. GSUW007 ULTRAWASH 2013 mod.ÉLECTRIQUE
Art. GSUW008 ULTRAWASH 2013 mod.SHIATSU
Art. GSUW010 ULTRAWASH 2013 mod.SHIATSU CHROMO Q

Par la présente, nous attestons que les machines mentionnées ci-dessus sont conformes aux directives européennes suivantes :

2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique (refonte)

2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des réglementations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension (refonte)

CASTIGLIONE DELLE STIVIERE, LE 05/04/2015

SIGNATURE DU REPRÉSENTANT LÉGAL

GAMMA & BROSS S.p.A.
Sede: Via Mazzini, 62/E
Tel. 0376.632630 - Fax 0376.636683
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)
Capitale Sociale € 765.000,00 int. vers.
Reg. Imp. MN e Partita IVA: 01431270204

M. Giampiero Stuani



LA PRÉSENTE DÉCLARATION ATTESTE QUE LE MATÉRIEL EST CONFORME AUX NORMES INDIQUÉES CI-DESSUS

Gamma & Bross S.p.A. - via Mazzini, 62/E - 46043 - Castiglione delle Stiviere (MN) - ITALIE - Tél. (+39) 0376 632630 - Fax (+39) 0376 636683

Les composants électriques installés dans le fauteuil de lavage ULTRAWASH sont conformes aux normes en vigueur, comme précisé dans la présente déclaration

Déclaration CE : Kit vérin linéaire + unité centrale + boîtier de commande



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

PRODUTTORE:

**CIAR SPA
VIA MOLARONI 3
61122 BORGO S. MARIA
PESARO ITALY**

DESCRIZIONE PRODOTTO:

Codice Articolo	Descr. Articolo
N500093318	ATT. LM35_04 C.95/CH.237 V2P/24V1P-P/4000N
N500093319	ATT. LM35_04 C.165/CH.314 V2P/24V1P-P/4000N
	Gli attuatori sono forniti in alternativa
N500070126	TRASF. PS10 SWITC./100-240VAC/29VDC 2A/IEC
N500070128	TRASF. PS12 SWITC./100-240VAC/29VDC 2A/IEC
	I trasformatori sono forniti in alternativa
6000120009	PULS. HCU12 2T M1 367/SP4PP/TEL4P/GANCIO
N500081124	ALIM. SU03-M2/M1 CIAR851A
N400010332	CAVO ALIM. SPINA IT2P+IEC-320 C7 2x0,75

CON LA PRESENTE CONFERMIAMO CHE IL SOPRA CITATO PRODOTTO È CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE EUROPEE SEGUENTI:

2014/30/EU

DISPOSIZIONE DI LEGGE DEL PARLAMENTO EUROPEO PER L'ALLINEAMENTO DELLE LEGGI DEGLI STATI MEMBRI A PROPOSITO DELLA TOLLERABILITÀ ELETTROMAGNETICA.

PER TALE KIT SONO RISPETTATE LE SEGUENTI NORME:

EN 55014-1 prove di emc - emissioni

EN 55014-2 prove di emc - Immunità

EN 61000-3-2/3 Norme cogenti per il contenimento delle armoniche e delle fluttuazioni

2014/35/EU

DISPOSIZIONE DI LEGGE DEL PARLAMENTO EUROPEO PER L'ALLINEAMENTO DELLE LEGGI DEGLI STATI MEMBRI A PROPOSITO DELLA "BASSA TENSIONE".

PER TALE KIT SONO RISPETTATE LE SEGUENTI NORME:

EN 60335-1: Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza - Parte 1: Norme generali

EN 62233 Metodi di misura per campi elettromagnetici degli apparecchi elettrici di uso domestico e similari con riferimento all'esposizione umana

2011/65/EU - 2015/863/EU

DISPOSIZIONE DI LEGGE DEL PARLAMENTO EUROPEO PER LA RESTRIZIONE DI ALCUNE SOSTANZE PERICOLOSE NEI DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI

PESARO LI' 08/09/2022

ING. LAMBERTO FABRI

ciar S.p.A.
Via Vincenzo Molaroni, n. 3
Loc. Borgo S. Maria-61100 PESARO (PU)
C. F. e Part. IVA 00440110419

QUESTA DICHIARAZIONE CONFERMA LA CORRISPONDENZA DEL MATERIALE ALLE SOPRACITATE NORME .
NON GARANTISCE LA CORRISPONDENZA DEL MATERIALE ALLE LEGGI DI CONFORMITÀ DEL VOSTRO PRODOTTO DEL QUALE LA NOSTRA FORNITURA È PARTE INTEGRANTE.

Ciar SpA_61122 Pesaro_Italy Via V.Molaroni 3_Loc.Borgo S.Maria tel. (+39) 0721.200180_fax 0721.203099 Web site: www.ciar.it e-mail: info@ciar.it

Cod. Fisc. e Part. IVA 00440110419_Cod. Identific. ISO: IT 00440110419_REA Pesaro-Urbino PS 81079_Cap. Soc. 1.295.621 Euro_Az. Certific. UNI EN ISO 9001/2000

GAMMA & BROSS spa - Via Mazzini, 62/E - 46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN)

Les composants électriques intégrés au fauteuil de lavage ULTRAWASH sont conformes aux normes en vigueur, comme précisé dans la présente déclaration

DÉCLARATION CE KIT DE MASSAGE SHIATSU



VERIFICATION OF COMPLIANCE

No.: LVD SHES201002040001HSC
Applicant: Taizhou Beilingte Technology Co., Ltd
169, East Zhi Jie Road, Ningxi Town, Huang Yan District,
Taizhou City, Zhejiang, China
Manufacturer: Same as Applicant
Product Name: Compressor
Product Description: Compressor
Model No.: BLM-20
Trade Mark: -
Rating: 220 V - 240 V~; 50/60 Hz; 30 W
Protection against Electric Shock: Class II
Degree of Protection: -
Additional Information: -
Sufficient samples of the product have been tested and found to be in conformity with
Test Standard: EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1: 2019
+ A14: 2019 + A2: 2019
EN 62233: 2008
as shown in the
Test Report Number(s): SHES201002040001

This Verification of Compliance has been granted to the applicant based on the results of tests, performed by Laboratory of SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd. on sample of the above-mentioned product in accordance with the provisions of the relevant harmonized standards under the Low Voltage Directive 2014/35/EU. The CE marking as shown below can be affixed, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EC Declaration of Conformity and compliance with all relevant EC Directives. The affixing of the CE marking presumes in addition that the conditions in annexes III and IV of the Directive are fulfilled.

Andrew Zhai
Laboratory Technical Manager
SGS-CSTC



2020-11-27

Copyright of this verification is owned by SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd. and may not be reproduced other than in full and with the prior approval of the General Manager. This verification is subjected to the governance of the General Conditions of Services, printed overleaf.

Member of SGS Group (Société Générale de Surveillance)



SGS-CSTC Standards Technical Services
(Shanghai) Co., Ltd.

VERIFICATION OF COMPLIANCE

Verification No.: SHEM201000851401HSC
Applicant: Taizhou Beilingte Technology Co., Ltd.
Address of Applicant: No.169, East Zhi Jie Road, Ningxi Town, Huang Yan District, Taizhou City, Zhejiang Province, China
Product Description: COMPRESSOR
Model No.: BLM-20
Sufficient samples of the product have been tested and found to be in conformity with
Test Standards: EN 55014-1:2017
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 55014-2:2015
As shown in the
Test Report Number(s): SHEM201000851401

This verification of EMC Compliance has been granted to the applicant based on the results of the tests, performed by laboratory of SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. on the sample of the above-mentioned product in accordance with the provisions of the relevant specific standards under Directive 2014/30/EU. The CE mark as shown below can be used, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EU Declaration of Conformity and compliance with all relevant EU Directives.



Parlam Zhan

Parlam Zhan
E&E Section Manager

Date: 2020-10-30

Copyright of this verification is owned by SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd. and may not be reproduced other than in full and with the prior approval of the General Manager. This verification is subjected to the governance of the General Conditions of Services, printed overleaf.

Member of SGS Group (Société Générale de Surveillance)



Unless otherwise agreed in writing, this document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx> and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only.

Attention: To check the authenticity of testing inspection report & certificate, please contact us at telephone: (86-21) 5897 1663, or email: CN.CertCheck@sgs.com
NO.588 West Jindu Road, Songjiang District, Shanghai, China 201612
中国·上海·松江区金都西路588号 邮编: 201612

(86-21) 51915886 (86-21) 51915878 www.sgs.com.cn
(86-21) 51915886 (86-21) 51915878 sgs.china@sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

GAMMA & BROSS S.p.A

GAMMA & BROSS
Via Mazzini, 62/E

46043 Castiglione delle Stiviere (MANTOVA) - ITALIE

La robinetterie intégrée au fauteuil de lavage VIP LOUNGE répond aux normes CE en vigueur au sein de l'UNION EUROPÉENNE ,



GAMOX S.R.L.
Via Dell'Impresa, 21/23
46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN)
TEL. +39 0376 636954
FAX +39 0376 636947

C.F.E.R.N.A. 0186500015
C.F.P.S.C. 0181500111
REG. IMP. MANTOVA 4794298
R.I.C.A. MANTOVA N° 234616

01/03/2012	Certificate of conformity	Mod/xx Rev:xx
------------	----------------------------------	------------------

DECLARATION OF CONFORMITY
Dichiarazione di conformità

Supplier's
Costruttore
Address
Indirizzo
GAMOX RUBINETTERIE S.R.L.
VIA DELL'IMPRESA, 21/23 46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN)
ITALY

Product Name
Nome del prodotto
MONOCOMANDO COMPLETO CON DOCCETTA
CARTUCCIA
DOCCETTA
SUPPORTO
MONOCOMANDO SOLO CORPO

Modell
Modello
GA509.20
GA517.20
GA510.20
ST700.20

Con la presente confermiamo che il sopra citato prodotto è conforme alle disposizioni di legge Europee seguenti:

~~We hereby confirm that the above mentioned product complies with European law following:~~

EN 817 rubinetteria sanitaria, monocomandi
UNI 10234 rubinetteria sanitaria, monocomandi

- Point of contact:
- Contattare:

GAMOX RUBINETTERIE S.R.L.

01/03/2012

ate)

LUIGI GATTI

GAMOX

RUBINETTERIE S.R.L.

Via dell'Impresa, 21/23 - 46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN)
Tel. +39 0376 636954 - Fax +39 0376 636947
Cod. Fisc. 0186500015